

தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்

மில்க் வைற் சோப்  
பாவிப்பாளர்களுக்கும்  
விற்பனையாளர்களுக்கும்  
ஆதரவாளர்களுக்கும்  
எமது உளங்கனிந்த தீபாவளி  
வாழ்த்துக்கள் உரித்தாகுக.

மில்க் வைற்  
சோப் தொழிற்சாலை

527, காங்கேசன்துறை வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.  
தொலைபேசி : 7233

# நாமநாடு

THE TELA NADU

தேசிய தினசரி National Tamil Daily  
மார் 7 (23-10-65) இதழ் 253

விசுவாச ஐப்பசி 7 ஜ: ஆகிர் பிறை 27 சனிக்கிழமை

ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும்

எமது

தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்

கே. என். எம்.

மீ ருன் சாஹிப்

தங்கப்பவுண் நகை மாளிகை

கன்னாத்திடி, யாழ்ப்பாணம்  
போன்: 585

## ரூ. 300 கோடி செலவில் கங்கை இங்கு திரும்பும்

அல்ஜியர்ஸ் மகாநாட்டை  
ஒத்திவையது கூடாது  
சீனாவின் முயற்சிக்கு  
இந்தோனேஷியா கண்டனம்

ஜாகர்த்தா, அக். 22  
நவம்பர் 5 ம் திகதி அல்  
ஜியர்ஸில் நடைபெறவிருக்  
கும் ஆசிய-ஆபிரிக்க மகா  
நாட்டை ஒத்திவைக்க சீனா  
முயற்சிப்பது குறித்து இந்  
தோனேஷிய ரேடியோ  
கண்டனம் தெரிவித்துள்  
ளது.

சீனாவுக்கு இந்தோனே  
ஷியா விடுத்துள்ள பகிரங்க  
சவால் என, இது பற்றி  
பார்வையாளர்கள் கருத்து  
தெரிவிக்கின்றனர்.

6 உயர் தளபதிகள் புரட்  
சிக்காரர்களால் படுகொலை  
செய்யப்பட்டது குறித்து,

சீனத் தூதராலயம் இந்தோ  
னேஷியாவின் தேசிய துக்க  
தினத்தில் பங்குபற்ற மீண்  
டும் தவறிவிட்டது என்ப  
தும் சீனத் தூதராலயம் இக்ர  
தூதராலயங்களைப் போல்  
தனது கொடியை அரைக்  
கம்பத்தில் பறக்க விடவில்லை  
என்பதும் சுட்டிக்காட்டப்  
படுகிறது.

அல்ஜியர்ஸ் மகாநாட்டை  
ஒத்திவைக்க முயல்வது  
ஆசிய-ஆபிரிக்க ஒற்றுமை  
க்குத் தீமையை விளைவிக்கும்  
என ஜாகர்த்தா ரேடியோ  
குறிப்பிட்டது.

2 வருடங்களில்  
திட்டம் பூர்த்தியாகும்

மகாவலிகங்கையை வடக்கே திருப்பும் திட்டம் இன்னும் இரண்டு வருடங்களுக்குள்  
பூர்த்தியடையுமாறு இத்திட்டம் பற்றி ஆராய்ந்து வரும் நிபுணர்கோஷ்டி  
கந்தத்தத் தெரிவித்துள்ளது. மகாவலிகங்கையை பல நோக்கத் திட்டம் பற்றி  
ஆராய்ந்து வரும் நிபுணர் குழு சில தினங்களுக்கு முன் வடபகுதிக்கும் நேரில்  
வஜம் செய்து பரிசீலனை செய்தது.

இரு கிளைகளைக்  
தீர்ப்பப்படும்

மகாவலிகங்கையை இடது  
பக்கமாகவும், வலதுபக்க  
மாகவும் இரு கிளைகளைக்  
தீர்ப்பிவிடப்படுமென்றும்,  
அலுத்துவாவி. வாழைச்  
சேனை, திருக்கோணமலை  
மாவட்டங்களில் உள்ள  
முழுக் குளங்களையும் நிரப்  
பும். கங்கையின் வலதுபக்  
கக் கிளை வாய்க்கால் மாத்  
தனை, டம்புல்லை ஆகிய  
பகுதிகளிலும், வடமத்திய  
மாகாணத்திலும் உள்ள  
குளங்களையும் நிரப்பி  
அருவியற்றுக்குப் பாய்ந்து  
மன்னார் மாவட்டத்தில்  
உள்ள குளங்களை நிரப்பி,  
சிறுவாய்க்காலாக வவனியா  
வுக்குள் புகுந்து அங்குள்ள  
குளங்களை நிரப்பி ஓடந்  
தைக்கூடாக கனகராயன்  
குளத்தில் விடப்படும்.

கனகராயன் குளத்தில் அணை  
கனகராயன் குளத்தில்  
அணைகட்டி அதிலிருந்து  
இரண்டாடுக் குளத்துக்கு  
ஒரு வாய்க்கால் மூலம்  
பாய்ச்சப்படும். இரண்டை  
மடுக் குடியேற்றத் திட்டங்  
களிலுள்ள குளங்களுக்கு  
இரண்டாடுக் குளத்திலிருந்து  
சிறுவாய்க்கால் மூலம் நீர்  
பாய்ச்சப்படும். இரண்டாடு  
விலிருந்து ஆனையிறவு நன்  
னீர்த் திட்டம்வரை மகா  
வலிகங்கை நீர் வாய்க்கால்  
வழியாகச் செலுத்தப்படும்.  
இதன் பின்னரே யாழ்ப்பாணம்  
மாவட்டத்துக்கு மகாவலி  
கங்கை நீரைத் திருப்புவது  
பற்றி ஆலோசனைசெய்யப்  
படுமென்று தெரிகிறது.

அமைத்து மின்சாரம் உற்  
பத்திசெய்வதற்குமாக  
மொத்தம் 300 கோடி ரூபா  
செலவாகுமென மதிப்பிடப்  
பட்டுள்ளது. இத்திட்டம்  
பூர்த்தியடைந்ததும் ஒரு  
வருடத்தில் 500 கோடி  
ரூபாய்வருமானம் கிடைக்கு

மெனவும் எதிர்பார்க்கப்படு  
கிறது.  
மகாவலிகங்கைத் திட்டம்  
பற்றி ரஷ்ய, ஜப்பான்,  
கோலோன், அமெரிக்க நிபு  
ணர்களும் இலங்கையர் இரு  
வரும் ஆராய்ந்து வருகின்ற  
னர்.

## மின்சாரத் தேவை பூர்த்தியாகும்

மகாவலிகங்கைத் திட்டம் அமுலானதும்

மகாவலிகங்கையை வடக்கே திருப்பும் திட்டத்தில் ஓர்  
அம்சமாக நீர்வீழ்ச்சி மின்சாரம் உற்பத்தி செய்வ  
தற்கான திட்டமும் வகுக்கப்பட்டுள்ளது. மகாவலி  
கங்கைப் பலநோக்கத்திட்டம்பற்றி சில தினங்களுக்கு  
முன் வடபகுதிக்கு நேரில் அல்ஜியர்ஸ் செய்து பரிசீலனை  
செய்த நிபுணர் குழு நீர்வீழ்ச்சி மின்சார உற்பத்திக்  
கான வாய்ப்புகள் பற்றியும் ஆராய்ந்துள்ளது.

500மெகாவாட்  
மின்சார உற்பத்தி  
மகாவலிகங்கை நீர்வீழ்ச்சி  
யிலிருந்து இப்பொழுது 250  
மெகாவாட் மின்சாரம் உற்  
பத்தி செய்யப்படுகிறது.  
புதிய திட்டத்தின்படி மே  
லும் 500 மெகாவாட்மின்  
சாரம் உற்பத்திசெய்ய முடி  
யும்.

டங்களிலிருந்து பாயும்  
நீர் வீழ்ச்சியிலிருந்து  
மின்சார உற்பத்தி  
செய்வதற்கான மின்சார  
நிலையங்கள் அமைக்கப்பட  
விருக்கின்றன.

அணைக்கட்டுகள்  
மகாவலி கங்கையை  
வடக்கே திருப்புகையில் பல  
வேறு இடங்களில் அணைக்  
கட்டுகள் அமைக்கப்படும்.  
இந்த அணைக்கட்டுத் திட்டம்  
பூர்த்தி செய்யுமென எதிர்  
பார்க்கப்படுகிறது.

றத்தனக்கல்லை, பொல்  
கொல்ல, மெற்கந்தல்லை,  
கொத்தமலை, பிறிளேஸ்மலை  
ஆகிய இடங்களில் அணைக்கட்  
டுகள் அமைக்கப்படும். இந்த  
அணைக்கட்டுத் திட்டங்களி  
லிருந்து உற்பத்தி செய்யப்  
படும் மின்சாரம் இலங்கையின்  
முழுத்தேவையையும்  
பூர்த்தி செய்யுமென எதிர்  
பார்க்கப்படுகிறது.

வடபகுதி அசைவ விசாரணை

## ‘நடந்த சம்பவங்களை நேரில் பார்த்தேன் பரந்தன் கொலை வழக்கில் சாட்சி’

யாழ்ப்பாணம், சனி  
“முதலாம் எதிரி ராஜரத்  
தினம் இறந்தவரின் முதுகில்  
வெட்டி இறந்தவர் முகம்  
குப்புறக் கீழே விழுந்ததை  
யும், அங்கு நடந்த சம்பவங்  
கள் அத்தனையும் நான்  
என்” கண்களாலே நேரில்  
பார்த்தேன்”

பரந்தன் கொலைவழக்கில்  
சாட்சியமளித்த விஜயமணி  
நமசிவாயம் (14 வயது)  
வழக்கறிஞர் ரி. கணேசலிங்  
கம் திரும்பத்திரும்பக்  
கேட்ட கேள்வியொன்றுக்கு  
மற்கண்டவாறு பதிலளித்  
தார்.

இவ்வழக்குமூன்றுவதுதின  
மாக வடபகுதி அசைவ நீதி  
மன்றத்தில் நீதியரசர் டீக்  
ட எச். டிபிள்யூ. தம்  
பையா முன்னிலையில் விசா  
ரணைக்கு எடுத்துக்கொள்  
எப்பட்டது.

1964-ம் ஆண்டு செப்டம்பர்  
பர் 15-ந் திகதி இரவு எட்டு  
மணிக்கு பரந்தன்சேர்ந்த  
கறுப்பண்ணன் முத்துச்  
சாமி என்பவரை அதே  
இடத்தைச் சேர்ந்த அப்  
புக்குட்டி இராசரத்தினம்,  
காசித்தம்பி நடராசாஆகிய  
இருவர்மீதும் கொலைசெய்த  
தாகக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்  
டிருந்தது.

“சம்பவம் நடந்தபோது  
நான் முனியம்மாவுக்குப் பக்  
கத்திலிருந்தேன். இறந்தவ  
ரான முத்துச்சாமியும் பக்  
கத்திலிருந்தார். எதிரி ராஜ  
ரத்தினமும் அங்கு நின்று  
கொண்டு, இறந்தவருடன்

ஓரிரு நிமிடங்கள் ஏதோ  
கதைத்துவிட்டுகோடரியால்  
ஓங்கி வெட்டினார்” என்று  
விஜயமணி இரண்டாம் எதி  
ரியின் வழக்கறிஞர் வி. என்.  
நவரத்தினம் குறுக்கு விசா  
ரணை செய்தபோது சாட்சிய  
மளித்தார்.

முதலாம் எதிரி சார்பில்  
ரி. கணேசலிங்கம் வழக்கறி  
ஞர் வி. என். நவரத்தினத்  
தின் உதவியுடனும், தனைய  
சிங்கம் யோகநாதனின் அனு  
சரணையுடனும் ஆஜரானார்.  
இரண்டாம் எதிரி சார்பில்  
திரு. வி. என். நவரத்தினம்  
தனையசிங்கம் யோகநாத  
னின் அனுசரணையுடன் ஆஜ  
ரானார்.

மீண்டும் விசாரணை வரு  
கிற திங்கட்கிழமை காலை  
தொடர்ந்து நடைபெறும்.

தேசிய சுவீப்  
அதர்வுடசாலிகள்

பம்பலப்பிட்டி, வெள்ளி  
நேற்று இழுக்கப்பட்ட  
60-வது தேசிய சுவீப் முடி  
வுகள் வருமாறு:-

முதலாவது பரிசு  
10 S 0932 ரூ.33,950  
இரண்டாவது பரிசு  
16 Q 0576 ரூ.13,180  
மூன்றாவது பரிசு  
08 E 0993  
(4-ம் பக்கம்

6 லட்சம் ஏக்கர்  
நிலத்தில் விவசாயம்

இத்திட்டத்தின்படி மகா  
வலிகங்கைநீர் திட்டப்பிவிடப்  
பட்டதும் ஆறுலட்சம் ஏக்  
கர் நிலத்தில் சிறுபோகம்,  
பெரும் போக பயிர்ச்  
செய்கைபண்ணப்படும்வாய்  
ப்பு உள்ளது.

ரூபா 300 கோடி  
செலவாகும்  
மகாவலிகங்கைநீரை ஆணை  
யிறவு நன்னீர்த் திட்டம்  
வரை ஒரு பில்லியனுக்கும்  
அணைக்கட்டுகள் திட்டங்கள்



**வரி விளம்பரம்**

**தேவை**

எமது தொழிற்சாலையை அபிவிருத்திசெய்யும் நோக்கம் கொண்டுள்ளதால், எமது தொழிற்சாலையில் வேலைசெய்வதற்கு முன் அனுபவமுள்ள பெண் நெசவாளர்கள் தேவை. போடிங் வசதிகள் உண்டு. அன்னம்ஸ் சாறி இன்டஸ்றீஸ், கோவில் வீதி, கொக்குவில். அல்லது அன்னம்ஸ் சாறி வேக்ஸ், மின்சாரநிலையவீதி, (விக்னேஸ்வரா மேல்மாடி) யாழ்ப்பாணம். 1159

**கல்வி**

ஜி. சி. ஈ. உயர், சாதாரண, கலை, விஞ்ஞான, துரித (Rapid Revision) மீட்டல் வகுப்புகள் 1-11-65ல் ஆரம்பமாகின்றன. உடனே சேருங்கள். யாழ்ப்பாண டியூட்டோறியல் கல்லூரி, கைலாசபிள்ளையார் கோவிலடி, நல்லூர், யாழ்ப்பாணம். 1169



**ஆதரவாளர்களுக்கும் வர்த்தக அன்பர்களுக்கும் எமது மனமுவந்த தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!**

**அன்னம்ஸ் சாறி வேக்ஸ்**  
27/1, மின்சார நிலைய வீதி, — யாழ்ப்பாணம்.  
( விக்னேஸ்வரா மேல் மாடி )

**அன்னம்ஸ் சாறி இன்டஸ்றீஸ்**  
( பிரபல கைத்தறி நெசவாளர்கள் )  
கோவில் வீதி, கொக்குவில்.

அன்பர்கள் ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும் எமது உளங்கனிந்த தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!

**விக்னேஸ்வரா**  
புடவை மாளிகை  
27/1, மின்சாரநிலைய வீதி, — யாழ்ப்பாணம்.

**சகலசமய சமரசக் கலண்டர்**  
(இரகுநாதையர் கணிதமும் 400 சித்திரங்களும் அடங்கியது)

**லீலா** பஞ்சாங்க சித்திரக்கலண்டர் பஞ்சாங்க டயறி (புதிய தயாரிப்பு) டயறிகள்

விரைவில் வெளிவரும்!

**பாவிப்பாள அன்பர்களே!**  
உங்கள் தேவைகளுக்கு அருகாமையிலுள்ள வியாபாரிகளிடம் பதிவுசெய்துகொள்ளுங்கள்.

**யாழ்ப்பாண வியாபார அன்பர்களே!**  
உங்கள் தேவைகளுக்கு யாழ்ப்பாணம் ஆஸ்பத்திரி வீதி, (பெரியகடை)

**செ. ஆ. செ. அன் கோவிடம்**  
பதிவு செய்யுங்கள்.  
விடைப்பட்டியலுக்கு:  
கொழும்பு, 249, நொரிஸ் வீதி, லீலா ஸ்டோஸில் எழுதிப் பெற்றுக்கொள்ளவும்.

**விற்பனைக்கு 7,90,000 அகதிகள்**

யாழ்ப்பாணம் சுண்டிக் புதுடில்லி, அக். 22 குழி வட்டாரம் 4 பரப்பு. 1964-ம் ஆண்டு ஆரம்ப பரப்பு5000/- விபரங்கட்கு: முதல் இதுவரை 7,90,000 பூகன்ஸ், பழைய பஸ் நிலை அகதிகள் பாகிஸ்தானிலிருந்து இந்தியா வந்திருப்பதற்காக அறிவிக்கப்பட்டது.

**இலங்கை-இந்திய ஒப்பந்தம்**

கொழும்பு, வெள்ளி '1964-ல் இந்திய-இலங்கை ஒப்பந்தத்தின்படி இந்திய வம்சாவளியினருக்கு இலங்கை பிரஜா உரிமை வழங்குவதற்கு சட்டம் வேண்டும். இதற்கான நகல் சட்டங்கள் தயாரிக்கப்படுகின்றன. இவ்வொப்பந்தத்தைச் செயற்படுத்தவும் முறைகளை வகுக்கவும் இலங்கை-இந்திய அரசாங்கங்களின் உத்தியோகத்தர்களைக் கொண்டு ஒரு இணைப்புக்குழு நியமிக்கப்பட்டுள்ளது" என்று திரு. டட்லி சேனநாயக்கா இன்று பார்லிமெண்டில் திரு. பீட்டர் கெனமன் கேட்ட கேள்வியொன்றிற்குப் பதிலளிக்கையில் குறிப்பிட்டார்.

**வைத்தியம்**

மயிலிட்டி — கட்டுவன் ரோட்டுக்கருகிலுள்ள குளத்துக்கு தென்மேற்கே, சுமார் 32 பரப்பு நிலம் விற்பனைக்குண்டு. மின்சார வசதியுள்ளதும் பயிர்ச்செய்கைக்குகந்ததுமான கல்லில்லாப் பிரதேசம். பரப்பு ரூபா 1250/- வி ரங்களுக்கு: வ. பாலசுப்பிரமணியம், 45, 36-வது ஒழுங்கை, வெள்ளவத்தை என எழுதுக. 1156

**தொய்வு, கசம், நீரிழிவு கீரந்தி** முதலிய பல கொடிய வியாதிகள் குணப்படுத்திய விபரங்கள் அடங்கிய கற்றலோக் இனம். மந்திரிமார் மற்றும் பிரமுகர்கள் எம்மிடம் சிகிச்சை பெற்று வியந்துள்ளனர். வைத்தியர் பரிபூரணந்தர்கைலாசபிள்ளையார் கோவிலடி, யாழ்ப்பாணம்.

**குதிரை மார்க் வாளிகள்**



**குதிரை மார்க் கல்வனைஸ்ட் வாளிகளை வாங்கி உபயோகிக்கிறீர்களா? இன்றே வாங்குங்கள்**

குதிரை மார்க் வாளிகள் தரத்தில் உயர்ந்த இரும்புத் தகடுகளினால் செய்யப்பட்டவை. எங்கள் தொழிற்சாலையில் மட்டும் கல்வேக்ஸ் முறைப்படி விசேஷமாக தயாரிக்கப்படுவன. உங்களுக்கு வேண்டிய எல்லாவித அளவுகளிலும் கிடைக்கும்.

தயாரிப்பாளர்கள்:  
**எல்பிஹெம் ஹவுஸ்**  
கொழும்பு-11.  
வடமாகாண விநியோகஸ்தர்:  
**தனலக்குமி ஸ்ரோர்ஸ்**  
தெல்லிப்பனை.  
ஏனைய மாகாணங்களுக்கு:  
**மஸ்கன்ஸ் லிமிட்டெட்**  
கொழும்பு-12.



**அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும் எமது தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!**

**அ அ அ ம் ஸ் ஸ் ரூ டி யோ**

ஸ்ரான்லி வீதி, Digitized by Noolaham Foundation. 7067 யாழ்ப்பாணம்.

# காஷ்மீரில் 1200 பேர் கைது; 48 பேர்

## துப்பாக்கிச்சூட்டுக்குப் பலி?

### நூற்றுக்கணக்கானோர் காயம் என பாகிஸ்தான் அறிவிப்பு

பலாத்காரத்தை பலாத்காரத்தினால் எதிர்ப்போம் என சாஸ்திரி எச்சரிக்கை

காஷ்மீரில் நேற்று நடைபெற்ற பல ஆர்ப்பாட்டங்களின் விளைவாக மாணவர்களும், மற்றவர்களும் 1200 பேர் கைது செய்யப்பட்டிருக்கிறார்கள் என்றும், 48 பேர் துப்பாக்கிப்பிரயோகத்தில் கொல்லப்பட்டதாயும், நூற்றுக்கணக்கானோர் காயமடைந்ததாயும் ராவல்பிண்டி செய்தி ஒன்று கூறுகிறது. மௌலானை மருதி உட்பட வாக்கெடுப்பு முன்னணியின் எல்லா தலைவர்களும் அநேகமாக கைது செய்யப்பட்டிருப்பதாயும் மேலும் அது கூறியது.

#### சாஸ்திரி எச்சரிக்கை

காஷ்மீரை பலாத்காரமாகக் கைப்பற்றலாம் என பாகிஸ்தான் நினைத்தால் அதைப்போன்ற பெருந்தவறு வேறு எதுவும் இருக்க முடியாது. இதற்காக மீண்டும் அது தாக்கத் துணியுமாலால் இந்தியத் துருப்புக்கள் முழு பலத்துடன் நொருக்கும் என எச்சரிக்கை செய்யவிரும்புகிறேன்” என பிரதமர் திரு. லால்பகதூர் இங்கு எச்சரித்தார்.

“பலாத்காரத்தின் மூலம் காஷ்மீரை இணைத்துக் கொள்ள பாகிஸ்தான் விரும்புகிறது. ஆனால் பலாத்காரம் பலாத்காரத்தினால் எதிர்க்கப்படும் என்பதைத் தெரிவித்துக் கொள்ள விரும்புகிறேன்” என்றும் அவர் கூறினார். திரு. சாஸ்திரி “ஜெய்ஜவான்-ஜெய் திலான்” என்ற புதிய கோஷம் ஒன்றை எழுப்பி, தம்முடன் சேர்ந்து அதைக் கோஷிக்குமாறு மக்களைக் கேட்டுக்கொண்டார்.

“காஷ்மீரில் வாக்கெடுப்புக்கு இடமேயில்லை. இது பற்றிப் பேசுவது தார்மிக அடிப்படையும், நியாய அடிப்படையும் ஏற்ற தல்ல மதத்தின் பெயரால் யுத்தம் என பாகிஸ்தான் கூறுவது நாகரீகமுறைக்கு ஏற்றதல்ல” என்றார் சாஸ்திரி.

“ஆசியாவில் ஸ்திரமான ஜனநாயகமாக விளங்கும் நம்மை அழிக்கமுயன்றால் ஆசியாவிலேயே ஜனநாயகம் அஸ்தமித்துவிடும்” என்றும் அவர் கூறினார்.

#### நியூயோர்க்கில்

இந்தோ—பாகிஸ்தான் யுத்தநிறுத்தப்பகுதியில் அமைதிப் பராமரிப்புக்கான முழுக் கட்டுப்பாடும் பாதுகாப்புச் செயலிடமே இருக்கவேண்டும் என்றும் யுதாண்டின் பொறுப்பில் இருக்கக்கூடாது என்றும் நேற்று ரஷ்யா நாளுக்கு அரசு ஆலோசனையின்போது வற்புறுத்தியதாக நியூயோர்க் செய்திகள் கூறுகின்றன. அமெரிக்கா, பிரிட்டன், பிரான்ஸ் ஆகிய நாடு

ராவல்பிண்டி, அக். 22 விளைவாக மாணவர்களும், மற்றவர்களும் 1200 பேர் கைது செய்யப்பட்டிருக்கிறார்கள் என்றும், 48 பேர் துப்பாக்கிப்பிரயோகத்தில் கொல்லப்பட்டதாயும், நூற்றுக்கணக்கானோர் காயமடைந்ததாயும் ராவல்பிண்டி செய்தி ஒன்று கூறுகிறது. மௌலானை மருதி உட்பட வாக்கெடுப்பு முன்னணியின் எல்லா தலைவர்களும் அநேகமாக கைது செய்யப்பட்டிருப்பதாயும் மேலும் அது கூறியது.

கள் இதற்கு மாறியிருப்பதால் நான்கு அரசுகளிடையே இவ் விஷயத்தில் கருத்துவேற்றுமை நிலவுவதாய்க் கூறப்படுகிறது. ஆனால் பாதுகாப்புச் செயலிடமும் கூட்டத்தேவையில்லை என இந்நாடுகள் இணங்கின. கருத்துவேற்றுமையை பகிரங்கப்படுத்த விரும்பாததே இதற்குக் காரணம்.

ஐ. நா. இந்தியத் தூதுகோஷ்டியில் ஒருவராகக் கலந்துகொண்ட சையத் மிர் காசிம் தாயகம் திரும்பும் வழியில் நேற்று கெய்ரோ வந்தார். காஷ்மீரில் மக்கள் கருத்து ஏற்கனவே தெரிவிக்கப்பட்டு விட்டதால் வாக்களிப்பு தேவையில்லை என அவர் நிரூபர்களிடம் கூறினார்.

#### பூட்டோ-ரஸ்க் சந்திப்பு

வாஷிங்டனில் பாகிஸ்தான் வெளிநாட்டுமந்திரி திரு. பூட்டோ, அமெரிக்க வெளிமந்திரி திரு. ரஸ்கைச் சந்தித்துப்பேசினார். தமது ஜனாதிபதி அபூப், இவ்வாண்டு இறுதிக்குள் வாஷிங்டன் வருவார் என எதிர்பார்ப்பதாக திரு. பூட்டோ நிரூபர்களிடம் கூறினார்.

காஷ்மீர் விஷயமாக அமெரிக்கா என்ன நடவடிக்கை எடுக்கமுடியும் என்பது பற்றி திரு. பூட்டோ ரஸ்குடன் பேசியதாய்த் தெரிகிறது. காஷ்மீர் சர்வதேச அமைதிக்கு மிக முக்கிய பிரச்சனை என்பதை உலகநாடுகள் இப்போது உணர்ந்து விட்டதாய் பூட்டோ கூறினார்.

கிழக்கு பாகிஸ்தானில் முஸ்லீம் லீக்கட்சி நடத்தும் “ஐக்கிய சிந்திப்பு” ஆர்ப்பாட்டம் அபாயத்தைத் தோற்றுவிக்கும் என்றும், கடைசியே நேரத்திலாவது அதை நிறுத்தும்படியும் இந்திய முஸ்லீம் லீக்கட்சித் தலைவர் திரு. முகம்மது இஸ்மாயில் கேட்டுக்கொண்டிருக்கிறார்.

கிழக்கு பாகிஸ்தானில் மக்களின் அதிருப்தியை திசை திருப்பி

விடவே பூசல்களை, ஆளும் கட்சி கிளப்பிவிடுகிறது என்றும், இப்போது அங்கு அத்தியாவசிய உணவுப்பண்டங்கள் மிகவும் விலை உயர்ந்து விட்டதாயும், பொருளாதாரம் சீர்குலைந்து வருவதாயும் அறிவிக்கப்படுகிறது.

#### அல்ஜீரிய மகாநாடு

அல்ஜீயர்ஸ், அக். 22 திட்டமிட்டபடி நவம்பர் 5-ம் திகதி அல்ஜீரியாவில் ஆசிய - ஆபிரிக்க மகாநாட்டை நடத்த இணங்கும் படி ஆயத்தக்கமிட்டி கேட்டிருக்கிறது. ஆசிய-ஆபிரிக்க ஒற்றுமையைக் கருதி மகாநாடு நடத்தப்படவேண்டும் என்றும் அது கூறியுள்ளது.

#### வினோபாஜிக்கு அழைப்பு

வாரணாசி, அக். 21 பூதான இயக்கத்தலைவர் ஆச்சார்ய வினோபாஜி வேலைய இலங்கைக்கு விஜயம் செய்யுமாறு அழைப்பு அனுப்பப்பட்டுள்ளது. இலங்கையிலுள்ள இந்திய ஹைகமிஷனர் திரு. பீம்சென்சச்சார் மூலம் இந்த அழைப்பு விடுக்கப்பட்டுள்ளது. திரு. சச்சார் அனுப்பிய அழைப்புக் கடிதம் வினோபாஜியிடம் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. சமீபத்தில் கொழும்பில் நடைபெற்ற ஒரு பொதுக் கூட்டத்தில் வினோபாஜியை இலங்கைக்கு அழைப்பதெனத் தீர்மானிக்கப்பட்டது.

#### மீண்டும் மறுப்பு

ஜாகர்த்தா, அக். 22 படுகொலை செய்யப்பட்ட ராணுவத் தளபதிகளின் இரண்டாவது தேசிய துக்க தினத்தை முன்னிட்டு எல்லா தூதராலயங்களும் தங்கள் கொடிகளை அரைக்கம்பத்தில் பறக்கவிட்டிருந்தன. ஆனால் சீனா, கியூபா ஆகிய நாடுகளின் தூதராலயங்கள் மீண்டும் அப்படிச் செய்ய மறுத்துவிட்டன.

#### ரொடஷிய சுதந்திரம்

### “பிரிட்டன் தடுக்காவிட்டால் நாங்கள் செயலில் இறங்குவோம்”

ஆபிரிக்க ஒற்றுமை ஸ்தாபன மகாநாட்டில் காணு அதிபர்

லண்டன், அக். 22 இவ்வார இறுதியில் பிரிட்டிஷ் பிரதமர் வில்சனும், காமன்வெல்த் மந்திரி திரு. பொட்டம்லியும் ரொடஷியாவுக்கு விமானமூலம் செல்வார்கள் என அறிவிக்கப்பட்டது.

திரு. வில்சன் ரொடஷியா சம்பந்தமாக விடுத்திருக்கும் ஒரு அறிக்கையில், 1961-ம் ஆண்டு அரசியலமைப்பு அடிப்படையில் ஒரு போதும் அந்தநாட்டுக்கு சுதந்திரமளிக்க முடியாது என்று கூறியிருக்கிறார்.

பிரிட்டிஷ் பார்லிமெண்ட்தான் சுதந்திரமளிக்கும் தீர்மானத்தைச் செய்யும் என்றும் அவர் கூறினார்.

ரொடஷியாவில் அரசாங்கத்தலைவர்களை மட்டுமன்றி, மற்றும் தாம் விரும்பும் எவரையும் சந்தித்து அவர்களின் கருத்துக்களையும் கேட்கவிருப்பதாய் திரு. வில்சன் கூறினார்.

ஆக்ராவில் கூடியுள்ள ஆபிரிக்க ஒற்றுமை ஸ்தாபன மகாநாடு ரொடஷியா விஷயமாக ஆலோசனை நடத்தியது. காணு அதிபர் டாக்டர் நிக்ரூமா பேசுகையில், ஒருதலைப்பட்ச சுதந்திரப்பிரகடனத்தை பிரிட்டன் பலாத்காரம் மூலம் தடைசெய்யவேண்டும் என்றும், பிரிட்டன் இதைத் தடுக்காவிட்டால் ஆபிரிக்க ஒற்றுமை ஸ்தாபனம் இதற்கான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளவேண்டும் என்றும் கூறினார்.

மகாநாட்டில் 22 விஷயங்கள் விவாதிக்கப்படவிருக்கின்றன. இதில் பிரதானமானது ரொடஷியா.

#### ஆயுள்வேத பரீட்சை முடிவுகள்

யாழ்ப்பாணம், சனி இலங்கை ஆயுள்வேத வைத்தியக் கல்லூரி மறுபரீட்சை (ரிபேர்ட்) முடிவுகள் விபரம் வருமாறு:

மூன்றாம் வருடம் 14-கே. குணரத்தினம், 17-எம். சிவகடாட்சம், 24-ரி. சிவபுண்ணியம், 25-கே. பாலசிங்கம், 27-எஸ். ஸ்ரீகாந்தன், 28-ஏ. எம். வரப்பிரசாதம், 29-வி. தேவராசன், 30-வ. பாலகிருஷ்ணன், 31-ரி. துரைராஜன்.

இரண்டாம் வருடம் 39-கே. கே. ஜெயரத்தினம், 42-எஸ். சண்முகநாதசர்மா.

1-ம் வருடம் 44-என். கணபதிப்பிள்ளை, 53-ரி. தர்மத்துரை.

#### விமானம்

### நொறுங்கிவிட்டது!

வியண்டியன், அக். 22 சர்வதேச கண்காணிப்பு கமிஷனைச் சேர்ந்த 13 அங்கத்தினர்கள் சென்ற விமானத்தின் நொறுங்கிய பகுதிகள் கம்யூனிஸ்ட் வடலாவோஸில் கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளன. அமெரிக்க விமானம் ஒன்று இதைக் கண்டுபிடித்தது. இதில் 5 இந்தியர்களும் அடங்குவர்.

#### அவநம்பிக்கை பிரேரணை

கொழும்பு, வெள்ளி தேசிய அரசாங்கம் அவநம்பிக்கை தெரிவித்து எதிர்க்கட்சியினர் தாக்கல் செய்த பிரேரணையின் விபரங்கள் ஜனப்பிரதிநிதிகள் சபை ஆடர் புத்தகத்தில் இடம்பெற்றுள்ளது.

அவநம்பிக்கை பிரேரணையை திருமதி ஸ்ரீமாவோ பண்டாரநாயக்கா, திரு. மைத்திரிபாலசேனநாயக்கா, திரு. பிலிசஸ் ஆர். டயஸ், பண்டாரநாயக்கா, திரு. பி. எச். வில்லியம் சில்வா, டாக்டர் எஸ். ஏ. விக்ரமசிங்கா, திரு. பீட்டர் கெனமன், திரு. ஆர். ஜி. சேனநாயக்கா, திரு. வெஸ்லி குணவர்த்தன, திரு. எம். பி. செற். சிறிவர்த்தன, டாக்டர் என். எம். பேரேரா, திரு. டி. பி. சுபசிங்கா, திரு. பிறின்ஸ் குணசேகரா ஆகியோர் தாக்கல் செய்துள்ளனர். விவாதத்துக்கான திகதி குறிப்பிடப்படவில்லை.

#### புதிது உயர்வு

மட்டக்களப்பு, வியாழன் மட்டக்களப்பு அடுத்ததுள்ள சிவானந்த வித்தியாலயத்தில் தமிழ்ப் பேராசிரியராகக் கடமையாற்றிய பண்டித வித்துவான் வி. சீ. கந்தையா பி. ஓ. எல். அக்கரைப்பற்று இராமகிருஷ்ணசங்க கலவன் மகாவித்தியாலயத்திற்கு அதிபராகப் பதவி உயர்வு பெற்று மாற்றப்பட்டுள்ளார். இவர் மட்டக்களப்புத் தமிழகம் என்னும் ரூலை எழுதி கடந்த வருட சாகித்திய மண்டல பரிசைப் பெற்றுள்ளார் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

### எல்லோர்க்கும் எமது தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!

எங்களிடம்: சகலவிதமான மின்சார உபகரணங்களும், தண்ணீர் பம்புகளும் (Siemens), “ரூட்ஜ்” (Rudge) சைக்கிள்களும், உபகரணங்களும் மலிவாகப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

அரசாங்க கட்டுப்பாட்டு விலைகளில் அடங்கிய பொருட்கள் எம்மிடம் கையிருப்பிலுண்டு.



## போன்: நியு ரோன் எலெக்ட்ரிக் கல்ஸ் 7016

(வட இலங்கையின் மிகப்பெரிய Fullerton ஒப்பந்தகாரர்கள்) 228, ஆஸ்பத்திரி வீதி, (உரிமையாளர்: T. அழகரெத்தினம்) யாழ்ப்பாணம்.

**மணிவாசு**

அன்பே இன்பம். அன்பே உண்மை. அன்பே சக்தி. அன்பே கடவுள். வாழ்க்கை என்பது தியாகம்தான். ஆசைகள் நீங்கும்போதுதான் உண்மையான இன்பம் ஏற்படுகிறது. —சுவாமி சிவானந்தர்



EELA NADU: National Tamil Daily Post Box 49, JAFFNA. Telegrams: EELA NADU Jaffna. Phone: 359

யாழ்ப்பாணம் விசுவாச ஆண்டு ஐப்பசி மீ 7 வ. (23-10-63)

**பார்லிமெண்டில் கேள்வி கேட்கும் உரிமை**

எதிர்க்கட்சித் தலைவர் மீது தவறான அபிப்பிராயத்தை ஏற்படுத்தக் கூடிய முறையில் ஜனப்பிரதிநிதிகள் சபையில் கொண்டுவரப்பட்ட சில கேள்விகளைக் கேட்பதற்கு சபாநாயகர் அனுமதியளிக்க மறுத்துவிட்டார். பாரபட்சம் இல்லாமலும் உறுதியுடனும் நடந்து கொண்ட சபாநாயகரை பாராட்டவேண்டும். பார்லிமெண்டில் கேள்வி கேட்பது பார்லிமெண்ட் அங்கத்தவர்களுக்குள்ள உரிமையும், சலுகையுமாகும். பார்லிமெண்ட் பிரதிநிதிகளுக்கு வேறு வழிகளால் கிடைக்கமுடியாத சில விஷயங்கள் பற்றிய தகவல்களைப் பெறுவதற்கு இக்கேள்விகள் காரணமாக இருக்கின்றன. பார்லிமெண்ட் அங்கத்தவர்கள் அல்லாத அரசாங்க ஊழியர்கள், பொது ஸ்தாபனங்களைச் சேர்ந்தவர்கள் ஆகியோரைப் பாதிக்கக்கூடிய கேள்விகள் பார்லிமெண்டில் சிலசமயங்களில் கேட்கப்படும்போது, அவர்களுக்குப் பதிலளிக்கும் சந்தர்ப்பம் இல்லாமற் போய்விடுகிறது. சிலசமயங்களில் இக்கேள்விகள் சிலரை மறைமுகமாகப் பாதிக்கக்கூடிய முறையில் அமைந்துவிடுகின்றன. உண்மை நிலையை வெளியாக்குவதற்குக் காரணமாக கேள்வி கேட்கும் முறையை, ஒருவர் முகத்தில் 'கரி'பூசப் பாவிக்கும்பொழுது அது பார்லிமெண்டரி ஜனநாயக முறையையும், பார்லிமெண்ட் அங்கத்தவர்களுக்குரிய சலுகைகளையும் தவறாது வழிநடத்த உதவுவதாகும். எதிர்க்கட்சித் தலைவர்

சம்பந்தமாகச் சில கேள்விகளைப் பார்லிமெண்டின் மற்றோர் அங்கத்தவர் கேட்க முன்வந்த பொழுது அக்கேள்விகள் சம்பந்தப்பட்ட விஷயங்களுக்குப் பதிலளிக்கும் உரிமையை எதிர்க்கட்சித் தலைவருக்குக் கொடுக்கக்கூடிய முறையில், இக்கேள்விகளைக் குறிப்பிட்ட அங்கத்தவர் ஒரு பிரேரணையாகச் சபைக்குக் கொண்டுவரலாமெனச் சபாநாயகர் தெரிவித்துக் கேள்விகளைக் கேட்க அனுமதி மறுத்தது சரியான செயலென்பதே நமது அபிப்பிராயம். பார்லிமெண்ட் அங்கத்தவர் ஒருவர்மீது மற்றோர் அங்கத்தவர் தமக்குள்ள பார்லிமெண்டரிச் சலுகையை உபயோகித்துக் குற்றஞ்சாட்டும்பொழுது, குற்றஞ்சாட்டப்படும் அங்கத்தவருக்கும் பார்லிமெண்டரிச் சலுகையின்கீழ் பதிலளிக்கச் சந்தர்ப்பம் வழங்கப்படவேண்டும். இல்லையெனில் சந்தேகத்துக்குரிய ஆதாரமற்ற விஷயங்களைக்கூட ஆளும்கட்சியினர் சோடித்து நாடகம் நடத்துவதாகவே இருக்கும். ஆளும்கட்சியானபெரும்பான்மைக் கட்சியினருக்குச் சாதகமற்ற முறையில் சபாநாயகர் தமது முடிவைத் தெரிவித்தால் அதை எதிர்த்துக் கேட்கும் பழக்கம் சமீபகாலத்தில் இலங்கைப் பார்லிமெண்டில் கடைப்பிடிக்கப்படுகிறது. இது பார்லிமெண்டரிச் சம்பிரதாயத்துக்கு முரணானது மட்டுமல்லாது பார்லிமெண்டின் கௌரவத்துக்கும், அந்தஸ்துக்கும் இழுக்குமாகும்.

**தொகுதிகளில் பாகுபாடு**

முன்னைய அரசாங்கம் ஆட்சியிலிருந்த சென்ற ஐந்து வருடகாலத்தில், அப்பொழுது எதிர்க்கட்சியிலிருந்த அங்கத்தவர்களின் தொகுதியிலுள்ள பாடசாலைகள் திருத்தப்பட்டவோ கவனிக்கப்படவோ இல்லையென கல்வி இலாகாவின் புள்ளிவிபர அறிக்கையொன்று கூறுகிறது. இவற்றில் 212 பாடசாலைகள் இடிந்து விழக்கூடிய மிக மோசமான நிலையிலிருப்பதாகவும் இவற்றைத் திருத்தி அமைப்பதற்கு உடனடியாக நடவடிக்கை எடுக்கவும் கல்வி அமைச்சு தீர்மானித்துள்ளது. சீர்கேடான நிலையிலுள்ள பாடசாலைகள் அவை அரசாங்கக் கட்சி எம்.பி.க்களின் தொகுதியிலிருந்தாலும் சரி எதிர்க்கட்சி எம்.பி.க்களின் தொகுதியிலிருந்தாலும் சரி அவற்றைத் திருத்த நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும். இங்கிலாந்தில் எந்தத் தொகுதிக்குப் பிரதிநிதித்துவம் வகித்தாலும் அவர் இங்கிலாந்து எம்.பி.யாகவே கருதப்படுகிறார். இலங்கையிலிருந்து வெளிநாடு செல்லும் எம்.பி.க்கள் அங்கு இலங்கை எம்.பி.க்களாகவே கணிக்கப்படுகிறார்கள் என நினைத்து அவர்களின் தொகுதி எதுவென்று குறிப்பிட

படுவதில்லை. ஜனநாயக நாட்டில் ஆளும் கட்சியைச் சேர்ந்த அங்கத்தவர்களுடைய தொகுதியின் தேவைகள் கவனிக்கப்படுவது போலவே எதிர்க்கட்சி அங்கத்தவர்களின் தொகுதிகளின் தேவைகளும் கவனிக்கப்படவேண்டும். அதுவே நியாயமும் கூட. அப்பொழுதுதான் ஜனநாயகமும் நிலைபெற முடியும். அரசாங்கக் கட்சி எம்.பி.க்களின் தொகுதிகளுக்கும் எதிர்க்கட்சி எம்.பி.க்களின் தொகுதிகளுக்கும் இவ்விடையில் பாரபட்சம் காட்டுவதும் ஓரளவில் ஊழல்நடவடிக்கையாகும். முன்னைய அரசாங்கத்தின் ஆட்சிக்காலத்தில் இவ்வித பாரபட்சம் காட்டப்பட்டிருந்தால் அதையே இன்றைய அரசாங்கமும் கடைப்பிடிக்கவேண்டுமென்பது நியாயமாகாது. பாடசாலைகள் விஷயத்தில் மட்டுமல்ல ஆஸ்பத்திரிகள் மற்றும் சமூக சேவை விஷயங்களிலும் முன்னைய அரசாங்கம் செய்த தவறைத் திருத்துவதுடன் இனியும் தொகுதிகளுக்கிடையில் பாரபட்சம் காண்பிக்கப்படாது சகல தொகுதிகளையும் சமமாக நடத்துவதற்குப் பிரதமரும் இதர மந்திரிகளும் கவனித்துக் கொள்ள வேண்டும்.

**'ஐக்கியம் அவசியம்'**

கம்பளை, வெள்ளி 'தேசிய அரசாங்கம் இனமத வேறுபாடின்றி பொது நலனுக்காக உழைத்து வரும். பொருளாதார வீருத்திக்கு சகல இனத்தவரிடையேயும் ஒற்றுமை இருப்பது அவசியம்'.

இவ்வாறு கம்பளைக்கு உத்தியோகபூர்வமாக விஜயம் செய்த தபால் - தந்தி தொடர்பு மந்திரி திரு. மொண்டேகு ஜெயவிக் கிரமா பன்னிலாதனையில் நடைபெற்ற கூட்டமொன்றில் பேசுகையில் தெரிவித்தார்.

தபால்சேவை ஒரு அத்தியாவசிய சேவையாகையால் ஒவ்வொரு உபகாந்தகாந்தோருக்கும் டெலிபோன் வசதிகள் அளிக்கப்படும் என்றும் இன்னும் ஐந்து வருடங்களில் மோசமான நிலையிலுள்ள வீதிகளெல்லாம் திருத்தப்படுமெனவும் மந்திரி மேலும் தெரிவித்தார்.

**ஆஸ்பத்திரி திருத்தப்படும்**

வவனியா, வெள்ளி குருவளியினால் சேதமுற்றிருந்த வவனியா ஆஸ்பத்திரி விரைவில் திருத்தியமைக்கப்படவிருக்கிறது. இந்த ஆஸ்பத்திரி திருத்தியமைக்கப்பட்டதும் அங்கு தற்போது இல்லாதிருக்கும் சில வசதிகள் செய்யப்படுமெனவும் அறியப்படுகிறது. இங்கு சிகிச்சை பெறும் நோயாளிகள் வசதிக்காக மேலும் டாக்டர்கள் இந்த ஆஸ்பத்திரியில் நியமிக்கப்படவிருக்கிறார்கள்.

முல்லைத்தீவிலுள்ள ஆஸ்பத்திரியும் திருத்தியமைக்கப்படவிருக்கிறது. வவனியா எம்.பி. திரு. ரி. சிவசிதம்பரம் மேற்கொண்ட முயற்சி காரணமாகவே இவை திருத்தியமைக்கப்பட்டிருப்பதாகத் தெரிகிறது.

**'துளி வாழ்வை'**

(5 ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) கொன்று வயிறுமுட்ட உண்புசித்துமாறவாய்நாற்றத்துடன் ஆலயத்தினுள்ளே செல்பவன்—உயர்ந்த வாழ்வைப் பழகும்படி கஞ்சியைக் குடித்துவிட்டு தெருவிலே ஒதுங்கி நின்று வணங்கும், தாழ்ந்தவன்—தீண்டாவன் என்னும் பட்டம் குட்டப்பட்டவனோ உயர்ந்தவன்?

இறைவனை உள்ளன்புடன் வழிபடவந்த ஒருடல் வெளியேயும், மற்ற உடல் உள்ளேயும் இருக்கும்படியாகச் செய்து துமனிதனின் மகத்தான சாதனையா?

மறமே உருக்கொண்ட நரகாசுரனை அறமே வடிவான பெண்சக்தியாகிய வீரலக்ஷ்மி கொண்டு குழித்த கொண்டாட்ட நன்னூலில் காணக்கூடிய காட்சியா இது. மண்ணுலகில் மறம் மடியாது நின்று நிலவுகின்றது என்பதையல்லவா காட்டுகின்றது.

ஒரே ஆண்டவனால் படைக்கப்பட்ட இரு உயிர்கள் தாம் தாங்கிய உடல்களுடன் அருகருகே நின்று அகங்குளிர் இறைவனை வணங்க வழி செய்யாத வீழாவாகத்தான் தீபாவளி இருக்கவேண்டுமா?

எங்கிருந்தாலும் ஏழை ஏழைதான். பூரண இன்பமாகிய அலைகடலில் அவன் பெறுவது சிறு துளியே. அதனால்தான் கவிமணியும், "வாழத் தயங்கும் இக்காலத்தில்—துளி வாழ்வை அளித்திடும் நாள் இதுதான்" எனத் தீபாவளியின் உண்மை நிலையை உலகுக்கு உணர்த்துகின்றவானாம். -- நவசோதி

**தலைவரல்லா இலாகா**

பம்பலப்பிட்டி, வெள்ளி ரிஜிஸ்தார் ஜெனரல் காரியாலயத்தில் பதிவு ரிஜிஸ்தார் ஜெனரலாகக் கட்டமை யாற்றி வந்த திரு. ஜே. ஏச். ரத்யைக்கா ஓய்வு பெறுவதற்கு முந்திய விடுமுறையில் சென்றுள்ளதைத் தொடர்ந்து தற்போது இக்காரியாலயம் ரிஜிஸ்தார் ஜெனரலின் இயங்கி வருகிறது.

**தேசிய சுவீம்...**

(6-ம் கலத் தொடர்ச்சி) தலா ரூ. 164-75 பெறும் 100 டிக்கட்டுகள்:-

05 S 0106	04 S 0627
07 Q 0165	15 B 0298
02 M 0892	11 T 0084
06 C 0016	04 M 0829
07 G 0819	01 E 0676
15 N 0900	14 H 0081
01 N 0848	03 J 0359
04 V 0350	10 L 0624
16 L 0413	10 B 0467
04 P 0468	03 M 0063
02 Q 0204	10 B 0226
04 O 0890	04 D 0673
11 Z 0099	09 S 0828
12 P 0298	03 Z 0382
13 U 0310	02 U 0659
07 Q 0062	02 J 0697
04 P 0609	08 K 0151
03 P 0025	03 F 0517
19 W 0868	03 B 0857
12 O 0405	03 N 0475
07 B 0350	01 R 0832
04 B 0390	06 M 0917
02 P 0049	07 A 0144
04 Q 0126	08 N 0112
17 R 0561	20 L 0716
07 V 0925	08 L 0263
06 M 0555	19 J 0846
02 S 0972	10 V 0723
05 J 0876	06 X 0396
07 L 0141	15 U 0503
06 R 0139	08 T 0127
10 X 0495	12 Q 0760
06 R 0386	12 Z 0217
16 O 0036	05 V 0982
09 A 0634	01 G 0380
01 G 0486	03 R 0673
05 L 0617	14 M 0260
11 M 0486	05 L 0768
01 X 0959	16 T 0650
11 Q 0207	07 U 0201
01 O 0583	09 F 0930
13 T 0326	12 M 0186
10 W 0600	09 H 0583
12 B 0551	13 N 0411
02 B 0387	16 B 0162
07 E 0503	12 H 0422
11 U 0379	11 A 0984
09 P 0092	13 A 0099
12 C 0071	07 U 0016
13 T 0375	04 E 0697

**அங்கத்தவருக்கு பாராட்டு**

யாழ்ப்பாணம், சனி "நேர்மையும் கண்ணியமும் பீற்றர் சோமசுந்தரத்தின் சொத்துக்கள்; அவர்கடந்த நான்கு வருடகாலமாக யாழ். மாநகரசபை அங்கத்தவராக இருந்து அவர் செய்த சேவையையாரும் மறக்கமுடியாது" யாழ். மாநகரசபை கமிட்டி அறையில் மாநகரசபை அங்கத்தவர்களால் மாநகரசபை அங்கத்தவராகவிருந்து புறாணிக்கு கணித விரிவுரையாளராக பதவியேற்கச் செல்லவிருக்கும் திரு. பீற்றர் சோமசுந்தரத்துக்கு அளிக்கப்பட்ட தேநீர்விருந்தில் திரு. ஜே. எஸ். அழகையா பேசுகையில் மேற்கண்டவாறு குறிப்பிட்டார். திரு. ஏ. ஜி. ராஜகுரியர் பேசுகையில், 'தமிழ்' என்ற சொல்லுக்காக அவர் செய்த சேவை அளப்பரிய தென்றும், அவர் எங்கு சென்றாலும் அவர் செய்த பணியையாரும் மறக்கமுடியாதென்றும் சொன்னார். திரு. தெய்வேந்திரம் பேசுகையில், திரு. சோமசுந்தரத்தின் நேர்மையைப் பாராட்டிப் பேசினார். மேயர் மகாதேவா, திரு. என். ரி. செல்லத்துரை, திரு. சா. யாழ். மாநகரசபை கமிஷனர் ஏ. எச். சமி உட்பட திரு. சோமசுந்தரத்தைப் பாராட்டிப் பேசினார்.

**ஐயாறன் விழா**

அன்பர்கள் அனைவருக்கும் எனது மனப்பூர்வமான தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!

இலங்கையிலுள்ள நாம் மிகவும் அதிர்ஷ்டசாலிகள். ஆனால் நம்மில் பலரும் இதை உணர்வதில்லை. அண்டையிலுள்ள இந்தியா, பாகிஸ்தான், பர்மா, இந்தோனேஷியா, மலேஷியா முதலிய நாடுகளுடன் ஒப்பிடும்போதுதான் நாம் எவ்வளவு அதிர்ஷ்டக்காரர் என்பது சற்றே விளங்கும். இங்கு நமக்குக் கஷ்டங்கள் பல உண்டுதான். வேலையில்லாக் கஷ்டம், குடியிருப்புக் கஷ்டம், ஆஸ்பத்திரிகளில் இட நெருக்கடி, விலைவாசிகள் உயர்வு இன்னும் பலப்பல. என்றாலும் புதிதாக விடுதலையடைந்த அண்டை நாடுகளை, சிறப்பாக இந்தியா-பாகிஸ்தான் சண்டையை நினைக்கும் போது, அங்கு மக்கள் இன்று படும் இன்னல்களைக் கருதும் போது, ஈழத்திலே நாம் அப்படியான இம்சைகள் இன்றி நிம்மதியாக வாழ முடிவடைந்த பற்றி எவ்வளவோ மகிழ்ச்சியுடன் நன்றி கூறவேண்டுமல்லவா?

இம்முறை தீபாவளிக்கு அதிக செலவு செய்யக்கூடாதென்றும், சிக்கனமாகக் கொண்டாடவேண்டுமென்றும் இந்தியத் தலைவர்கள் அங்கு மக்களைக் கேட்டுக் கொண்டிருக்கிறார்கள். சண்டையிலே பெரிய பெரிய வெடிகள் வெடித்தன. பாகிஸ்தானிய விமானங்கள் 'நாபாம்' எனும் கொடிய குண்டுகளையும் விசயதாக அவர்களே ஒப்புக்கொள்கிறார்கள். இன்னும் வெளிநாடுகளிலிருந்து வெடிகள் எல்லாம் விமானமூலம் வந்துகொண்டிருக்கிறதாம். இவ்வளவு வெடிகளை 'இலவசமாக' வெடிகையில் தீபாவளிப் பட்டாஸ் வெடிகள் எம்மாத்திரம்! அவை எதற்கு?

இருபது நாட்களிலே அங்கு மக்கள் பட்ட கஷ்டங்கள் போதும் போதும். பல்லாயிரக்கணக்கான குடும்பங்கள், அகதிகளாகத் தவிக்கிறார்களாம். சண்டை நிறுத்தப்பட்டதாகச் சொன்னாலும், இருதரப்பினரும் நீண்டகால யுத்தத்துக்கு முஸ்தீபு செய்கிறார்கள்.

விடுதலையடைந்து 18 வருடங்களில் ஏற்பட்ட பொருளாதார முன்னேற்றங்கள் எல்லாம், இரண்டு வாரச் சண்டையிலே படுநாசமாகின்றன. அதையெல்லாம் சற்றே நினைத்துப் பார்த்தும் போது இங்கு நாம் அமைதியாக வாழமுடிவது மிகப் பெரிய காரியமல்லவா?

என்றாலும் நம்மில் எவ்வளவு பேருக்கு மனநிம்மதி உள்ளது? தீபாவளி என்பது ஒரு புனிதமான பெருநாள். கொடியவனான நரகாசுரனை கண்ணனும் சத்யபாமையும் கொன்று மக்களைக் காத்த தினமாம் அது. அதெல்லாம் மூடநம்பிக்கை என்றும், கட்டுக்கதைகளென்றும், கிடைத்துள்ள விடுமுறையை குடி, சூதாட்டம் முதலிய வற்றில் கழித்து 'குஷி'யாக இருக்கவேண்டுமென்றும் சிலர் நினைத்து அவ்விதமே செய்கிறார்கள்.

ஆனால் குடி, சூதாட்டம் எல்லாம், அந்த நரகாசுர (8-ம் பக்கம் பார்க்க)

கள் திரு. சோமசுந்தரம் நன்றி கூறினார்.

எல்லோர்க்கும் எமது தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!

நவீன வேலைப்பாடுகளும் உத்தரவாதமும் உள்ள



தங்க, வைர நகைகளை தெரிவு செய்ய

சிறந்த ஸ்தாபனம்

**புதிய ஆயாண மாளிகை**  
**NEW JEWEL PALACE**

கன்னாதிட்டி :: :: யாழ்ப்பாணம்  
போன்: 7042

எமது வாடிக்கையாளர்கட்கும் ஏனையோர்க்கும் எம் இகயம் கனிந்த தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்

பித்தளை, அலுமினியம், எவர்சிங், வீட்டுப்பாவனைப் பெருள்கள், சுத்தமான தயிர். மோர், நெய், மோர்மிளகாய், பூ அப்பளம், பரிசுப்பொருள்கள் சகாய விலக்கு எம்மிடம் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

'பிள்ளையார் விலாஸ்'

53, A. பஸ் நிலைய முன்புறம், கான்கேசன்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணம். அதிபர்: சி. ம. கணபதிப்பிள்ளை

அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும் எமது உள்கனிந்த தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!

**ஸ்ரீ முருகானந்தா**  
**புடைவை மாளிகை**

தலைமை ஸ்தாபனம்: கிளை ஸ்தாபனம்: 27/2 மின்சாரநிலைய வீதி, யாழ்ப்பாணம். கான்கேசன்துறை வீதி, இணுவில்.

அன்பர்கள் ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும் எமது தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!

**அ ஜ ந த ி ஸ்**  
**பிடவை மாளிகை**

தலைமை ஸ்தாபனம்: கிளை ஸ்தாபனம்: 172, கே. கே. எஸ். ரோட், யாழ்ப்பாணம். மின்சார நிலைய வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

ஆதரவாளர்களுக்கும் வர்த்தக அன்பர்களுக்கும் எமது உள்கனிந்த தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!

**த. சங்கரப்பிள்ளை பிரதர்ஸ்**  
பிடவை, மொத்த, சில்லறை விற்பனையாளர்  
149, கே. கே. எஸ். ரோட் — யாழ்ப்பாணம்.

அன்பர்களுக்கும் ஆதரவாளர்களுக்கும் எமது தீபாவளி வாழ்த்துக்கள் உரித்தாகுக!

**மி ஸ் கி ன்**

டெயிலரிங் மாட் 27, பெரியகடை — யாழ்ப்பாணம்.

ஆதரவாளர்களுக்கும் வர்த்தக அன்பர்களுக்கும் எமது உள்கனிந்த தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!

**த. குமாரசாமி**  
(பிரபல பிடவை வியாபாரம்)

44, பெரிய கடை — யாழ்ப்பாணம்.

**“துளி வாழ்வை அளித்திடும் நாள்”**

(கவிமணி தேசிக விநாயகம் பிள்ளையின் கவிதைகளை அடிப்படையாய் அமைத்துவரையப்பட்டது.)

தீபாவளித் திருநாளை, “தீண்டு துயர்போகும் நாள்இதடா—உள்ளம் தேடித் தனித்திடும் நாள்இதடா”.

என்று ஏற்றிப்போற்றும் கவிமணியின் நெஞ்சம் ஒருசான் வயிற்றைநிரப்ப அல்லும் பகலும் உழைக்கும் உளைப்பாளியின் உள்ளம் ஒருவருடத்திலேஒரேயொரு நாளை எண்ணித் ஏங்கித் தவிக்கின்றதாம்.

கல்லுடைத்துக்காடழித்து மரத்துப்போன கரங்களெல்லாம் ஆண்டவனின் கருணை நடி கரங்குவைக்க ஒரு நாளைத் தேடித் தவிக்கின்றது.

மலைமுகட்டிலே, பாங்க ரப் பள்ளத்தாக்கின் அருகிலே ஆதவனின் தோற்றம் முதல் அந்திவரை இரத்தத்தை நிலத்திற்கு உரமாக வியர்வையாய்ச் சிந்தும் தொழிலாள்கூட, ஒருநாள் இன்பத்திற்கு ஏங்கிடும் நாளாக ஆண்டிற்கு ஒன்றாக ஆண்டியும் கொண்டாட மலர்கின்றது தீபாவளி.

மறுபுறம் — இவர்தம் உழைப்பினால் உல்லாச வாழ்க்கையில் நித்தமும் உண்டுகளித்திடும் முதலாளிக்கும் திருநாளாகத்தா தீபாவளி மலர்கிறது.

கவிமணியின் உள்ளத்தை உண்மையாக உணர்ந்தவர், இன்றைய நிலையை எண்ணி வெட்கித் தலைகுனிய வேண்டும் வேதனைப்பட்டிருக்கண்ணீர் சிர்கவேண்டும்.

தண்டிகை மன்னவர், ஏழை எளியவர் சந்தோஷம் கொண்டாடும் பண்டிகையாகக் காணும் கவிமணி, அதை ஆண்டியும் கொண்டாடவேண்டுமென்று பணிவான வேண்டுகோளை விடுவிக்கும் அவர்களுக்கு தமிழர்நிலை தாழ்வுற்றதா; ஆண்டிக்குலம் ஒதுங்கிற்று...?

மக்களாட்சி நடைபெறும் இன்றைய நிலையில் வற்றுத் செல்வம் படைத்தவர்க்கும், மன்னர்க்கும் மட்டுமே தீபாவளி என்றநிலை மண்ணோடு மண்ணாய் மடிபு வேண்டுமென்று விரும்பியவரே கவிமணி.

பொருளாதார ஏற்றத்தாழ்வு மலித்து பயங்கர வடிவிலேஉருக்கொண்டுள்ள இன்றைய நிலையில் ஏழை ஏழைதான் — பணக்காரன் பணக்காரனே.

எனவேதான் பணக்கார ரனைப்போல பாவனை செய்தாவது தீபாவளியைக் கொண்டாடி களிப்பெய்துவோமென்ற எண்ணப்பாங்குடன், “வற்றுத் செல்வம்

படைத்தவர்போல-நாம் வாழ்வின் நலம்பெறும் நாள் இதடா”

என்று கூறும் கவிமணியின் உள்ளத்திலே ஏழ்மை மையின் உணர்ச்சிகள் கொதித்தெழுகின்றதைக் காணலாம்.

ஆனால்—ஒருநேரக் கஞ்சியையே உற்றுர் உறவினருடன் கூடி உண்டு தீபாவளியைக் கொண்டாடும் ஏழைக்கு ஒரே ஒரு குறை, ஆண்டி

டிற் கு ஒருமுறை யேனும் இன்புற எண்ணிய ஏழை நெஞ்சிற்குத் திராத குறை.

ஆண்டவனின் ஆலயத்திற்குள் சென்று தலையாக்கும் பிட்டு, நெஞ்சம் நெகிழ்ந்து கண்ணீர் மல்கி குறையிரந்து கூற அனுமதியில்லையே. ஒரு நாமம் ஒருருவமற்ற இறைவனுக்கு மனிதன் சமைத்த உருவைக் கண்டு கண்ணீர் சிந்த மனித குலத்திற்கே தடை. சாதி என்ற பெயரினால் புனிதமான தீபாவளித் திருநாளிலும் தடைதானா.

பாதையின் ஓரத்திலே ஒதுங்கி நிற்கும் ஏழை மக்களைவிட ஆண்டவனுக்கு அண்மையிலே நிற்கிறோம் எனும் எக்களிப்பா. அன்றேல் அசட்டுநம்பிக்கையா. பண்ணமையப் பாடிவந்த பறைச்சிக்கும் பரிசளித்த கண்ணபிரான் திருவடியாம்

கண்டுதொழில் ஆகாதோ? என இரந்துநிற்கும் கூட்டத்தையும், குற்றமிலா அவரைக்கண்டு கோயிலை அடைத்து பெற்றவரைக் காணவரும் பிள்ளைகளைத் தடுத்து நிற்கும் கும்பலையும் கவிமணி மறக்கவில்லை.

சமூகசீர்திருத்தவாரத்தைக் கொண்டாடி நிற்கும் ஈழத் தமிழர் — இந்துக்கள் இதனைச் சிந்திப்பாரா?

ஆலயத்தினுள்ளே செல்லும் மனிதரெல்லாம் உயர்ந்தவரா? மனிதன் தன்னை உயர்ந்தவன் என்பது மனித சமுதாயமுட்பட பிரபஞ்சத்தையே படைத்து எவ்வறிவிற்கும் எட்டாது உயர்ந்து நிற்கும் இறைவனுக்குச் செய்யும் துரோகச் செயலாகாதா.

இறைவனால் படைக்கப்பட்ட உயிரினங்களைக் (4-ம்பக்கம் பார்க்க)

**தீபாவளியே வருக!**

— இ. நாகராஜன் —

நெற்றைய துன்ப நீளிருளை நீக்கி நேர்த்தி நிலைபெறவே ஏற்றிய இன்ப விளக்கமென இலங்கி இரவி வாண்தோன்ற நாற்றிசை தோறும் நண்ணியொளி நலமே காட்ட நாணிலமே போற்றிடத் தீபாவளியேநீ புதுமை பொங்கப் பூத்திடுவாய்

மங்கையர் வதன மலர்பூக்க மைந்தர் மனதில் அருள்பூக்க தங்கிய துன்ப இடுளிந்தத் தரணியை நீங்க அருள்கூடப் பொங்கிய இன்பப் புதுப்புனவில் புகுந்தே ஆடிப் புத்துணர்வால் எங்கும் களிப்பே இசைந்திடவே எழுக தீபாவளியினிதே!

இல்லார் வீடும் உன்வரவால் இருப்போர் வீடாய் இங்காகும் பொல்லார் மனமும் புன்மையிலால் புண்ணியத்தைப் பொருந்திடவே அல்லல் அகல அருள்கூட்டி அனைத்தாய் ஒன்றும் அழிபல்லா எல்லையிலனாய் இலங்குகிறை எண்ணம் மலர எழுந்தருள்க!

மாடி வீடும் வசதியில்லா மக்கள் குடினும் இன்பங்கள் கூடிக் குலவும் குறைமலியாக் குணமே ஒங்கும் அகமெங்கும் நாடித் தர்மம் நிலைக்கவைக்கும் நாளாம் உன்னை வரவேற்க கோடி யுடுத்தே கூடியுள்ளார் குணமார் தீபாவளிவருக!

சீன வெடியின் முழுவதிரும் சிறுவர் தீம்பா செகத்துள்ள நானு திசையும் நண்ணியருள் நாட்ட, நல்ல மனைகளிலே தேனார் இனிப்பும் நெய்யினிலே சேர்த்த சுவையுண் தேங்கிடும்நீ வாணார் படைத்த மண்ணவர்க்கு வழங்க வருக மகிழ்வுற்றே!

அன்பும் அறனும் ஒங்கிடநம் ஆன்றோர் வழியில் அனுதினமும் இன்பம் கண்டே ஈடேற இம்மா நிலத்தோர் எண்ணுகிறார் துன்ப அரக்கன் தொல்பயினை தொலைத்தே காத்த பரந்தந்த அன்பின் பெருமை அறிந்திடவே அகமே கொண்டோம் எழுந்தருள்க!

எல்லோர்க்கும் எமது தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!

**யாரத் ஸ்ருடியோ**

போன்: 252

யாழ்ப்பாணம்.

அரைச்சலார்  
காங்கேசன்துறை மக்க  
ளுக்கோர் அரிய  
சந்தர்ப்பம்  
அநேகரின்  
வேண்டுகோளுக்கிணங்க  
அரைச்சலார்  
15-10-65 தொடக்கம்  
30-10-65 வரை  
மாலாஸ் போட்டோ  
காங்கேசன்துறை

மோட்டார் உழவு இயந்திரம்  
நீர் இறைக்கும் இயந்திரம்  
இவைகளின் உப உறுப்புகளை  
சகாயமாக வாங்குவதற்கு  
சிறந்த இடம்  
ராஜா மோட்டார்  
ஸ்தோர்ஸ்  
8/4, ஸ்ரான்லி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

எம் ஆதரவாளர்கட்கும்  
நண்பர்களுக்கும்  
இதயங்கனிந்த  
தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்  
எம். நடராசா  
(உரிமையாளர்)  
பிறின்ஸ்  
படப்பிடிப்பாளர்  
சுன்னாகம்

எம் வாடிக்கையாளர்கட்கும்  
ஏனையோர்கட்கும்  
மனமார்ந்த  
தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்  
'ஜப்பா பிறவுன்ஸ்'  
(மோட்டார் உப உறுப்  
புகள் விற்பனை நிலையம்)  
20, ஸ்ரான்லி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

வானொலிப் பெட்டி, கிராம  
போன், காது கேட்கும் யந்  
திரம் முதலியவை திருத்து  
வதற்கு சிறந்த இடம்  
"ஜப்பா நேடியோ  
அன்ட்  
எலக்ட்ரிகல்ஸ்"  
(யாழ்ப்பாணம் கோப்ப  
நேற்றில் யூனியன்  
ஸ்தோர்ஸ் முன்னிலையில்)  
91/5, ஆஸ்பத்திரி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

தமிழ்கூறும் நல்லுலகிற்கு  
எம் இதயம் கனிந்த  
தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்  
நேடியோ பிரச்சினை  
எதுவானாலும் எம்மைக்  
கலந்தாலோசியுங்கள்  
நேடியோ மனுவால்  
23/4, ஸ்ரான்லி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

விற்பனைக்கு  
பல ரக உயர் ஜாதி  
ஒட்டு மாங்கன்றுகளும்  
முந்திரிகைச் செடிகளும்  
இவ்விடம் கிடைக்கும்  
நேரில் விஜயம் செய்யுங்கள்  
விசேஷ விற்பனை:  
சி. சபாரத்தினம்  
சர்பத் கடை  
20, ஆஸ்பத்திரி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.  
மாங்கன்று உற்பத்தியாளர்:  
க. துரைச்சாமி  
13, ராமநாதன் வீதி,  
நல்லூர்.

## தீபாவளித் திருநாள்

-- சேந்தன் --

கால வெயில் உதிக்கு முன்னே  
கண் விழிக்குந் திருநாள்  
ஏழை யோடு செல்வர் தாமும்  
இன்பங் காணுந் திருநாள்

எண்ணெய் தேய்த்துக் குளித்து இறையை  
ஏத்திப் பரவுந் திருநாள்  
வண்ண மலர்கள் பறித்து வந்து  
வணங்கும் நல்ல திருநாள்

புத்தப் புதிய தம்ப திகள்  
புதுமை காணுந் திருநாள்  
மெத்தப் பெரிய பரிசில் பெற்று  
விருந்து உண்ணுந் திருநாள்

ஆண்டு தோறும் கோடி கட்டி  
அன்பு செய்யுந் திருநாள்  
மாண்ட சுரனும் மாலால் அறத்தின்  
மாண்பு காணுந் திருநாள்.

## தீபாவளிக் காட்சிகள்

— "யாழ்ப்பாணம்" —

இன்று இந்துக்களின்  
திருநாள். தமிழரின் திரு  
நாள். தலைமைப்பண்டிகை.  
அன்பும் அறமும் அவனியில்  
வளரவேண்டிய நாள். இன்  
பமும், இனிமையும் ஒங்க  
வேண்டிய நாள். கார்முகில்  
வண்ணன்-கமலக்கண்ணன்-  
வெண்ணெய்க்கள்வன் அற  
ங்காத்து மறம் போக்கிய  
நன்நாள் அல்லவா இப்  
புனிததினம். ஆகவே இத்  
தினம்:

எங்கும் விளக்கேற்றி  
எல்லோரும் நீராடி  
மங்களப் பட்டுத்தி மகிழ்  
வுடனே நாமொருங்கு  
தங்கப் பணிபூண்டு தாம  
ரையாளர் கேள்வன்  
துங்கப் பதம்பணிவோம்  
துதித்துப் புகழ்ந்திடுவோம்  
இத்திருநாளில் எத்தனை  
எத்தனையோ இன்பக் காட்  
சிகளையும் பொருளில்லார்  
இல்லத்தில் சில துன்பக்  
காட்சிகளையும் காண்கிறோம்.  
இதோ ஒரு காட்சி, மாமா  
வுக்கு மாத்தையில மணிக்  
கடை. மாமியோடு தீபாவளி  
கொண்டாட ஊருக்கு வரு  
கிறார். வரும்போது மருமக்  
களுக்குப் பட்டாசு மத்தா  
ப்பு ல்லாம் கொண்டு வரு  
கிறார். தானும் கூடிக்கொளு  
த்துக் குழந்தைபோல் குதிக்  
கின்றார்.

பட்டாசு வண்டு வாணம்  
பத்துமத் தாப்பு வாணம்  
விட்டாடிக்கூடி நிற்கும்  
விழைவுறு மாமா தன்னை  
முட்டாசி வாங்க வென்றே  
முளரிமென் கரங்கள்  
நீட்டிச்  
சிட்டாகப்பறந்து செல்லும்  
சிறுமியர் சேரக் காண்பீர்  
இவ்வாறு இக்குழந்தை  
களும் மாமாமடிக்க இத  
னைப் பார்த்து ஏங்கும் இன்  
னோர் குழந்தையைப் பாருங்  
கள்.

பட்டாசு படபடென  
ஒலித்துக் கேட்கப்  
படலையதைத்திறந்துதனைப்  
பரிந்து நோக்கி  
எட்டாதென் றப்பாலே  
ஏங்கும் ஏழை

எதுசெய்வான் ஏழ்மை  
யையும் அறிய மாட்டான்  
கொட்டாவி விட்டங்கே  
குறுகி நிற்பான்  
குரலெடுத்து மழுதழுது  
குழைந்து சோர  
எட்டாரோ ருறவினரோ  
ரில்லா வன்னை  
உளமுருகி மகவணைத்து  
மொருங்கு சோரும்  
அருமைக் குழந்தைகளே!  
இந்த ஏழைக் குழந்தைக்கு  
உங்கள் பட்டாசுகளைப் பகி  
ர்ந்து கொடுங்கள். இன்னோர்  
கர்ட்சிக்கு வருவோம்.

தம்பிக்குக் கொழும்பில்  
உத்தியோகம். தலைத்தீபா  
வளி கொண்டாட இராத்த  
ிரி நெயிலில் தலைவியின்  
ஊருக்கு வந்துகொண்டிருக்  
கிறான். தலைவியை நினைந்து  
நினைந்து அவன் ஏனோ கண்  
முடவில்லை. இரவு இரண்டு  
மணி வரையிருக்கும்.  
சிறிது கண் அயருகிறான்.  
இதோ தம்பியின் மடைத்  
தனம்:

வனத்தினைக் கிழித்துச்  
செல்லும்  
வண்டியி லூருந்தம்பி  
தினைத்துணை தாங்கும்

போழ்தில்  
செவ்விதழ் முத்தந் தன்னை  
நினைத்தவன் களவு

கண்டே  
நித்திரை தன்னி லாங்கே  
அனைத்தரு கமரும் நண்பன்  
தனக்கொரு முத்த மீயும்  
ஊரில் தலைவியோ  
காதலன் வரவு நோக்கிக்  
கணகபொன் சிலையை

யொத்த  
ஊதலில் காற்றி லாடும்  
எண்டொடி அயரும்

போதில்  
நாதனைக் கனவிற கண்டே  
நளினமென் கரங்கள் நீட்டி  
ஆவலில் முத்தந் தன்னை  
அருகனைக்கீந்து வெள்கும்  
இன்று காலை இவ்விளந்  
தம்பிகள் இருவரும் சந்  
தித்த போது நண்பனுக்கு  
முத்தமிட்ட தலையணைக்கு  
முத்தமிட்ட அசட்டுத்தனங்  
களைச் சொல்லிக் கொண்  
டார்களோ என்னவோ  
யார் கண்டார்கள்.



## மலிவுவிற்பனை

1-11-65 முதல்

நவீன

விட்டுத் தளபாடங்களுக்கு

சிறந்த ஸ்தாபனம்

பாஷன் பேணிஷிங் பவெஸ்

(தளபாட மாளிகை)

5-7, ஸ்ரான்லி வீதி

Digitized by Noolaham Foundation  
noolaham.org | aavanaham.org

அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும்  
எமது உளங்கனிந்த

தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!

## ஞானபண்டிதன்

ஜவுளிக் கடை

228, கே. கே. எஸ். ரோட். :: :: யாழ்ப்பாணம்.

போன்: 7107

இன்பம் பொங்கும் தங்கத்திருநாளாம் தீபாவளி  
தங்க நகைகள் வாங்குவதற்கு தரமான இடம்

கே. ரி. எம். ஜுவல்லைஸ்

கன்னாத்திடி :::: யாழ்ப்பாணம்.

எமது ஆதரவாளர்கட்கும் அன்பர்கட்கும் மனப்பூர்வமான  
தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!

வாடிக்கைக்காரர்கட்கும் ஏனையோருக்கும்

எமது இதயம் கனிந்த தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!

சகலவித சாப்புச் சாமான்கள், கூந்தல் முடிகள்,  
பாடசாலை உபகரணங்கள், கடிக்காரங்கள், பேனாக்கள்,  
பற்றறிகள் சகாயமான விலையில் பெறுவதற்கு  
சிறந்த இடம்

'சிவாஸ்கோ'

196, ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

முக்கிய குறிப்பு:-

நீகல் துவிச்சக்கர வண்டி விற்பனையாளர்கள்.

வாடிக்கையாளருக்கும் ஏனையோருக்கும்

எம் இதயம் கனிந்த தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்

எங்களிடம் காலத்திற்கு ஏற்ற புதுவித ரகங்களில்  
ஆண், பெண், குழந்தைகள் அணியும் தொப்பி,  
கால்மேஸ், செருப்பு, சப்பாத்து வகைகள்  
நீதான விலையில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

பிரகாஸ் ஸ்தோர்ஸ்.

31, 33, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

கோழித்தீன், மாட்டுத்தீன், ஆட்டுத்தீன்  
ஸ்தாபனம்

பெயர் பெற்ற அமெரிக்க டாக்டர் தயாரித்த  
நுட்பமான, சிக்கிரத்தில் கோழி நோய்களை  
குணப்படுத்தும் மருந்துகளும் இவ்விடம் கிடைக்கும்.

Ley & Frey  
லே அன் பிறே

21/2, ஸ்ரான்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

போன்: 7124.

சுன்னாகம்

யோகாஸ் ஸ்ருடியோ

ஸ்தாபனத்தார் புகைப்படப் பிரியர்களுக்கு

மகிழ்ச்சியுடன் அளிக்கும் அரிய சந்தர்ப்பம்!

தீபாவளிப் பண்டிகையை முன்னிட்டு

18-10-65 தொடக்கம் 10-11-65 வரை

எல்லா சைஸ் போட்டோக்களுக்கும்

அரைச்சலார்

யோகாஸ் ஸ்ருடியோ

காங்கேசன்துறை வீதி, படப்பிடிப்பாளர்.  
சுன்னாகம்.

நண்பர்கட்கும்

அன்பர்கட்கும், ஆதரவாளர்கட்கும்

எம் இதயம் கனிந்த

தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!

ஏ. கே. எஸ். அன் ஸன்ஸ்

நகை மாளிகை

யாழ்ப்பாணம்

ஈழத்திரு நாட்டின் ஈடு இணையற்ற ஸ்தாபனம்!

அரை நூற்றாண்டின் அரிய சேவையால்

உங்கள் பேராதரவை தேடிக்கொண்ட

வைர நகை வியாபாரிகள்



**வானொலி**

**கொழும்பு**

சனி 23-10-65

(செய்திகள்: காலை 7-15, யகல் 12-45, மாலை 6-00, இரவு 9-00).

344 மீற்றர் & 61 மீற்றர் காலை 6-00 மங்கள இசை, 6-30 மஞ்சூர்த்தி அஞ்சலி, 6-50 சைவ நற்சிந்தனை, 6-55 கத்தோலிக்கநற்சிந்தனை, 7-00 துதிப்பாடல்கள், 7-30 மெல்லிசை, 7-45 திரை இசை, 8-15 இஸ்லாமியகீதங்கள், 8-30 நாத சுரம், 9-45 'திபமானிகை' மறு ஒலிபரப்பு.

**கிளர்ச்சிக்காரர்**

மாஸ்கோ, அக். 20 இந்நோனேஷியாவில் புரட்சி செய்த கேர்னல் உண்டு ஒரு கிளர்ச்சிக்காரர் என ரஷ்யப் பத்திரிகை 'இஸ்வெஸ்டியா' கூறியிருக்கிறது.

344 மீற்றர் & 49 மீற்றர் பகல் 12-00 சித்திரகாணம், 1-00 கதம்பஇசை. 344 மீற்றர் & 61 மீற்றர் மாலை 5-00 பிறந்ததின வாழ்த்துக்கள், 5-15 மாணவர் மன்றம், 5-45 திரை இசை, இரவு 6-15 கிராமசஞ்சிகை 6-45 கலை விழா 8-00 முஸ்லிம் நிகழ்ச்சிகள், 8-15 பேச்சு, 8-30 இஸ்லாமிய கீதங்கள், 8-45 விறந்துஸ்தான் சங்கீதம், 9-15 பேச்சு, 9-30 'திபமானிகை' மறு ஒலிபரப்பு.

**நல்லூர் தெற்கு**

ச. ச. கோஷ்டி வெற்றி யாழ்ப்பாணம். வெள்ளி நல்லூர் தெற்கு சனசமூக நிலைய கைப்பந்தாட்ட வீரர் சமூகம், சுண்டிக்குளிகைப் பந்தாட்டக் கோஷ்டியினருக்குமிடையே நடைபெற்ற ஒருகைப்பந்தாட்டப் போட்டியில், நல்லூர் தெற்கு சனசமூக நிலைய வீரர்கள் தமது வெற்றிக்கொடியை நாட்டினர். போட்டியில் கலந்து கொண்ட நல்லூர் தெற்கு சனசமூகக் கோஷ்டியினருக்கு சமுத்திராசாவும் சுண்டிக்குளிக் கோஷ்டிக்கு ராஜாவும் தலைமைதாங்கினர். சனசமூக நிலைய வீரர்களாகிய ம. பற்குணம், சுந்தரேசன், பரமசிவம் ஆகியோரின் பின்னல் அடிகள் ரசிகர்களின் பாராட்டுக்கு இலக்காகின. அடித்த பந்தைத் திருப்பி அனுப்புவதில் எஸ். உலக

**முவுருக்கு நோபல் பெளதீக பரிசு**

ஸ்டாக்ஹோம், அக். 22 1965 ம் ஆண்டு பெளதீக நோபல் பரிசு இரு அமெரிக்கர்களுக்கும். ஒரு ஜப்பானியருக்கும் கிடைத்திருக்கிறது. ஹார்வர்ட் பல்கலைக்கழகத்தைச் சேர்ந்த பேராசிரியர் ரிச்சர்ட் பெயின்மன், டோக்கியோ பல்கலைக்கழக பேராசிரியர் சின் இடிடோ டொமோனாகா ஆகிய மூவருமே அவர்கள்.

**1 கோடி மாணவர்களுக்கு விடுமுறை**

லக்னோ, அக். 22 உத்திர பிரதேசத்தில் 1 கோடி பள்ளி மாணவர்களுக்கு விடுமுறை வழங்கப்பட்டிருக்கிறது. விவசாய அபிவிருத்தியில் தங்கள் பெற்றோர்களுக்கு உதவி புரியு முகமாக மாணவர்களுக்கு விடுமுறை வழங்கப்பட்டிருக்கிறது.

அனைவருக்கும் எமது தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!

சேலைகள், சட்டைகள், பாவாடைத் துணிகள், படுக்கை விரிப்புகள்

போன்றனவற்றில் நீங்கள் விரும்பும்

★ நவநாகரிக வண்ண வேலைப்பாடுகள்

★ கலையழகு மிளிரும் சித்திரவேலைகள்

★ கெட்டியான கண்கவர் வர்ணங்களில்

அழகுற அச்சிடத் தருகிறோம்.

சில்லறையாகவும் மொத்தமாகவும் இத்துணிகள் விற்பனைக்கு உண்டு.

வியப்பாரிகளும் தனிப்பட்டவர்களும் தொடர்புகொள்க.

**வசந்தா சேலை அச்சகம்**

42, கல்லூரி வீதி.

(நீராவிடி)

யாழ்ப்பாணம்.

**எமது வாடிக்கைக்காரர்களுக்கு**

இதயபூர்வமான

**தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்**

வடமாகாணத்தில்

மிகப் பிரபல்யம் வாய்ந்த ஜவுளி மாவகை

**ரொலரும்ஸ்**

பிரதான வீதி,

போன் :: 7099

யாழ்ப்பாணம்.

**சுன்னகம்**

**வட-இலங்கைத் தமிழ் நூற் பதிப்பக வெளியீடுகள்**

1966 - ம் ஆண்டுப் பாடப்புத்தகங்கள் - வித்தியாதிபதியவர்களால் அங்கீகரிக்கப்பட்டவை.

வாசனைப் புத்தகங்கள்	பாஷை	அரசாங்கம்
பாலபோதனி: 1-ம் வகுப்புத் தொடக்கம் 7-ம் வகுப்பு வரை	மொழிப்பயிற்சி: 5-ம் வகுப்புத்தொடங்கி உயர்தரவகுப்புவரை தமிழ்மொழிப் பயிற்சியும் தேர்ச்சியும் பயிற்சி மூலம் பாஷைத்தேர்ச்சி கட்டுரை மஞ்சரி	ஆட்சி இயல் உயர்தர வகுப்பு ○ ஆட்சி இயல் G. C. E, (க. பொ த.)
<b>சமயம்</b> சைவசமயபோதனி: 2-ம் வகுப்புத் தொடக்கம் 6-ம் வகுப்பு வரை ○ சைவசமய பாடத்தொகுப்பு J. S. C. ○ நவராத்திரிமாலை ○ திருமுருகாற்றுப்படை (சுத்தமானபதிப்பு) ○ இந்துசமய வினாவிடை (ஐயன்ஞ) G. C. E.	<b>கணிதம்</b> சிறுவர்களுக்கு 2-ம் வகுப்புத் தொடங்கி 5-ம் வகுப்பு வரை ○ எண்கணிதம் அகூரகணிதம் I, II கேத்திரகணிதம் I, II கணக்குப்பதிவு நூல் உயர்தர கணக்குப்பதிவு நூல் இக்காலவாணிப முறை	<b>சுகாதாரம்</b> சுகாதார போதனி 6-ம், 7-ம், 8-ம், G. C. E. வகுப்பு
<b>இலக்கியம்</b> இலக்கியமஞ்சரி: 6-ம் வகுப்புத் தொடக்கம் 7-ம் வகுப்பு வரை தமிழ் மஞ்சரி: 1-ம், 2-ம், 3-ம் புத்தகங்கள் தமிழ் இலக்கியச் சுடர் இலக்கிய விருந்து தமிழ் மலர் மாலை ○ உரை நடைவிருந்து ○ இலக்கிய வினாவிடை (ஐயன்ஞ) G. C. E. ○ கம்பராமாயணக் காட்சி கவிநயக்கட்டுரை மந்தரை சூழ்ச்சிப்படலமும் கைகேயி சூழ்வினைப்படலமும் பண்டிதமணி சி. கணபதிப்பிள்ளை	<b>உப-பாடப்புத்தகங்கள்</b> பரதன், ○ இராஜாதேசிங்கு, ○ தமயந்தி, இராமாயணச்சுருக்கம், சந்திரமதி, மணி மேகலை, ○ குசேலர் சரிதம், சாவித்திரி, குகன், சகுந்தலை சரிதை, திருமாவளவன்.	<b>விஞ்ஞானம்</b> விஞ்ஞானபோதனி: 7-ம், 8-ம் வகுப்புகளுக்குரியன பொது விஞ்ஞான போதனி 6-ம், 7-ம், 8-ம் வகுப்பு ○ Chemistry made Easy A Guide to Translation Parts I + II ○ Studies in Hindusim ○ தென் இந்திய சிற்பவடவம் ○ இலங்கையிற் கலை வளர்ச்சி ○ மட்டக்களப்புத் தமிழகம்
		<b>நீதிப் பகுதி</b> ○ ஆத்திசூடி ○ வாக்குண்டாம் ○ உலக நீதி ○ கொன்றை வேந்தன் ○ வெற்றிவேற்கை ○ நன்நெறி ○ நல்வழி

தேவையான பிரதிகள் கைவசம் உள்ளன.

இலங்கையில் எல்லாப் பிரபல புத்தகசாலைகளிலும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

**விற்பனை உரிமையாளர்: கனலக்தம் புத்தகசாலை, சுன்னகம்.**

பார்லிமெண்ட்

# ஐ. தே. கட்சி எம். பி. யின் கேள்விக்கு அனுமதி மறுப்பு சபாநாயகர் நடவடிக்கைக்கு எதிர்க்கட்சியின் பாராட்டு "நேர்மை தவறேன்; சலுகையும் வழங்கமாட்டேன்"

கொழும்பு, வியா அரசாங்கக் கட்சியைச் சேர்ந்த அங்கத்தவர் ஒருவர் என்று பார்லிமெண்டில் எழுப்பிய கேள்விக்கு சபாநாயகர் சல்பேர்ட் பிரிஸ் அனுமதி வழங்க மறுத்துவிட்டார். ஐக்கிய தேசியக் கட்சி அங்கத்தவரும் கொலன்னதொகுதி எம். பி. யுமான திருமத்தேயு கேட்ட கேள்விக்குத்தான் சபாநாயகர் அனுமதி வழங்க மறுத்தார். முன்னா பிரதமர் திருமதி ஸ்ரீமாவோ பண்டாரநாயகாரார் ஒன்றை வாங்கியது சம்பந்தமாக இக்கேள்வி அமைந்திருந்தது. திரு. மத்தேயு கேள்விக்கு சபாநாயகர் அனுமதி வழங்காததை அரசாங்கக் கட்சியினர் கண்டித்தனர் அதே நேரத்தில் சபாநாயகரின் நடவடிக்கையை எதிர்க்கட்சி அங்கத்தவர்கள் ஆதரவாளர்களுக்கும் வர்த்தக அன்பர்களுக்குப் பிடிவாதம் எழுப்பினர். உளங்கனிந்த தீபாவளி வாழ்த்துக்கள் உரித்தாகுக. S. R. S. ஜயவர்தமணிகை எஸ். ஆர். செல்வத்துரை, 216, கே. கே. எஸ். ரோட், யாழ்ப்பாணம். போன்: 296

வெகுவாகப் பாராட்டி கொட்டி மகிழ்ச்சி தெரிவித்தனர். இது சம்பந்தமாக சபாநாயகர் சபையில் தரிவிக்கையில் திரு. மத்தேயுவின்குறிப்பிட்ட கேள்வி முறையற்றதென்றும் அந்த விதமான முறையில் கேள்வி கேட்கக் கூடாதென்றும் கூறினார். திரு. மத்தேயு: அந்தக் கேள்வி ஏன் முறையற்றது? சபாநாயகர்: பார்லிமெண்ட் அங்கத்தவர் ஒருவரின் நடத்தைகளைக் குறிப்பிடும் ஒரு காரணத்துக்காக இக்கேள்வி முறையற்றதாக விருக்கிறது. "இப்படியான கேள்வி இச்சபைக்கு கொண்டு வரப்படுவதென்றால் இது ஒரு பிரேரணை வடிவமாக அமைந்திருக்க வேண்டும். ஆனால் இக்கேள்வி எப்படியாவோ ஆடர் புத்தகத்தில் இடம் பெற்று விட்டது. இப்படியானதொரு கேள்வி இங்கு எழுப்பப்பட்டால் அதனை எள்ளக்குவதற்கு எனக்கு சந்தர்ப்பமிருக்காது" என்றும் சபாநாயகர் தெரிவித்தார். "பார்லிமெண்ட் அங்கத்தவர்களின் உரிமைகளைப் பாதுகாக்கவே நான் இங்கு இருக்கின்றேன். சபாநாயகர் என்ற முறையில் நான் இந்தச் சபையில் இருக்கும் வரை நான் நேர்மையாகவே நடப்பேன். சலுகை வழங்க மாட்டேன். பயப்படவும்மாட்டேன், என்னுடைய உத்தரவு குறித்த எவரும் அதிருப்தி அடைந்

தால் அவர்கள் எனக்கு எதிராக பிரேரணைகொண்டு வரலாம். நான் எனது கதி ரையிலிருந்து எழும்பி விடு போய் விடுவேன்" என்று சபாநாயகர் சர் அல்பேர்ட் பிரிஸ் கூறியபொழுது திரு. தே. ஆர். ஜயவர்த்தன குறுக்கிட்டு: "நீங்கள் உங்களுக்கதிரையை விட்டு எழுந்திருப்பதற்கு முன்னர் நீங்கள் அப்படிச் செய்வதை நாங்கள் விரும்பவில்லை ஐயா" என்று கூறினார். கண்டி தபோவனத்தீவ் தீபாவளி ஈழா கண்டி, வியாழன் கண்டி சச்சிதானந்த தபோவனத்தினர் தீபாவளி பண்டிகையைச் சிறப்பாகக் கொண்டாடவிருக்கின்றனர் யோகிராஜ் ஸ்ச்சிதானந்த சுவாமியின் முன்னிலையில் சனிக்கிழமை மாலை விசேஷ பூசைகள் நடைபெறும். இம்மாதம் 25-ம் திகதியிலிருந்து 30-ம் திகதிவரை மாலை வேளைகளில் தபோவனத்தில் தீபாவளியை முன்னிட்டு விசேஷ பூசைகளும் ஆராதனைகளும் இடம்பெறும். எஸ். டபிள்யூ. ஆர். டி. பண்டாரநாயக்கா ஒரு உண்மையான தேசியவாதி கொழும்பு, வியா காலம் சென்ற முன்னாள் பிரதமர் திரு. எஸ். டபிள்யூ. ஆர். டி. பண்டாரநாயக்காவின் உருவப்படத்தை பிரதமர் திரு. டட்லி சேனநாயக்கா இன்று பார்லிமெண்டில் திரைநீக்கம் செய்து வைத்தார். முன்னாள் பிரதமரை திரு. டட்லி சேனநாயக்கா பாராட்டிப் பேசுகையில், நண்பனையும் பகைவனையும் திரு. பண்டாரநாயக்கா ஒன்றாக மதித்தார் என்றும் உள்ளூராட்சி மன்றங்களின் சேவை உயர்வுக்கு இவரே காரணமாகவிருந்தார் என்றும் மக்களின் தேசிய சமய உணர்ச்சிகளை அவர் கண்டறிந்தார், அவர் ஒரு உண்மையான தேசிய வாதி என்றும் கூறினார். சபாநாயகர் சர் அல்பேர்ட் பிரிஸ் பேசுகையில் நாட்டின் ஒரு பகுதியினருக்கு மட்டுமன்றி முழு நாட்டுக்கும் முன்னாள் பிரதமர் திரு. எஸ். டபிள்யூ. ஆர். டி. பண்டாரநாயக்கா சொந்தம் என்றும் கூறினார்.

## ஐயாறன்

(4-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) னின் "மாடர்ன்" ரூபங்கள் என்றும் நம் வாழ்க்கையை அந்த உருவத்தில் வந்து குட்டிச் சுவராக்குகின்றன என்றும் நாம் உணர்வதில்லை. உணர்ந்தாலும் அவனை எதிர்த்து நின்று போராடி வெல்லவும் நமக்குச் சக்தியில்லை. பாருங்கள், அக்டோபர் முதல் நமது ரயில் வண்டிகளில் மதுபான விற்பனை நடைபெறுவதென்று மந்திரி தலைநாயகர் அறிவித்திருந்தார். மது அரக்கனான நரகாசுரனுக்குப் பெரிய அடிக்கிடத்தென்றும், நல்ல காலம் பிறப்பதற்கு இது நல்லதொரு அறிகுறி என்றும் நினைத்து நம்மில் பலரும் மகிழ்ந்தோம். ஆனால் மீண்டும் ஒருவருட்காலத்துக்கு, ரயிலில் மதுபான விற்பனை லைசென்சை நீடித்துவிட்டதாம் நமது 'காருண்ய' அரசாங்கம். ஏன்? புத்தர்பெருமான் இப்படி புதிய கட்டளை ஏதும் பிறப்பித்திருக்கிறாரா? வடமாகாணத்திலே மரவரி நீடிக்கும் வரையில் விமோசனமில்லை என்றும், என்றாலும் இதை ஒழிக்க வேண்டுமென்றால், இதனால் பிழைக்கும் சிலரது கோபத்துக்கு ஆளாகவேண்டியிருப்பதாயும், அதனால் சுப்மா இருப்பதாகவும் ஒரு தமிழ் எம். பி. சொன்னார். அருடே தேர்தலில் அவர்களது

ஒட்டுக்கிடைக்காதென்ற பயத்தால் தான் நமது எம். பி. மார்கள் இதுபற்றி வாய்மூடிக்கொண்டிருக்கிறார்களா அல்லது வேறு என்ன காரணம்? மதுபானம், சூதாட்டம், சாதிக்கொடுமை, சுயநலச் சுரண்டல்கள், பேராசை, சீதனக் கொடுமை, முதலிய பல பல உருவங்களில் தலை தூக்கியுள்ள நவீன நரகாசுரனை எதிர்த்துப் போராட வேண்டிய பெரிய பொறுப்பு நமக்கெல்லாம் இருக்கிறது. இந்தப் போரில் வெற்றி கிடைப்பது மிகவும் கஷ்டம். இதற்கான மனோ சக்தியும், தியாகபுத்தியும், இறைவன் தான் நமக்கும் நமது எம். பி. மார்களுக்கும் நல்க வேண்டும் அப்போதுதான் நமது வாழ்க்கையும் இன்பமாகி நமது சமூகமும் நாழும் உண்மையில் முன்னேற முடியும் திருவருள நமக்குத் துணை தற்குமாக! இன்பமே சூழிக, எல்லோரும் வாழ்க! சுழித்துணையாம் பிறவி வழித்துக்கம் நீக்குஞ் சுருள் சடையெம் பெருமானே தூயதெண்ணீர், இழிப்பரிய பசுபாசப் பிறப்பை நீக்கும் என்னுணையே யென்னுடைய பெம்மான் தம்மான், பழிப்பரிய திருமாலும் அயனாங்கு காண்பு பரிதியே சுருதி மூடிக்கணியாய் வாய்த்த, வழித்துணையாம் மழபாடி வயிரத்துரனே யென்றென்றே நானரற்றி நைகின் — அப்பர் சுவாமிகள்

கிங்ஸ்லி (கொழும்பு)	பிளாலா (வெள்ளவத்தை)	நவா (கொம்பனித்தெரு)
விஜயா (மட்டக்களப்பு)	வெம்பினி (கண்டி)	ராஜ் (நீர்கொழும்பு)
தீவொளி (நுவரேலியா)	ராஜா (யாழ்ப்பாணம்)	வெலிங்டன் (யாழ்ப்பாணம்)

தேசரி 10, 2, 6, 9-30 மணிக்கு

தென்னாட்டில் 30 வாரங்களுக்குமேல் ஓடி திரைப்படம் வரலாற்றில் புதிய சாதனையை ஏற்படுத்தியிருக்கும் மகத்தான வெற்றிச் சித்திரம்! "நான் ஆணையிட்டால்—அது நடந்துவிட்டால்—இப்பகு ஏழைகள் வேதனைப் படமாட்டார்"

எம். ஜி. ஆர். — சரோஜாதேவி  
(இருவேடங்களில்)  
ரங்கராவ், நம்பியார், தங்கவேலு, ரத்னா, பண்டாரிபாய், நாகேஷ், மாதவி, விஜயலக்ஷ்மி  
நடித்த



விஜயா கம்பைன்ஸ்  
எங்கவீட்டுப் பிள்ளை  
(ஈஸ்ட்மென் கலர்)

இப்பத்திரிகை ஈழநாடு விமீட்டெட் ஸ்தாபனத்தாரால் யாழ்ப்பாணம் சிவன்கோவில் மேலேவிதி 63-ம் இலக்கத்திலுள்ள அவர்களது அச்சகத்தில் 1965-ம் ஆண்டு அக்டோபர் மாதம் 23-ம் திகதி அச்சிட்டு வெளியிடப்பட்டது.

அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும்  
எமது  
**தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!**  
**கிருஷ்ண பவான்**  
(யாழ். நகரில் முதன்மை வாய்ந்த சைவ போசனசாலை)  
35, கே. கே. எஸ். ரோட் யாழ்ப்பாணம்.  
போன்: 390

**தேவை**  
தொழிற்சாலையில் வேலைசெய்வதற்கு 18 வயதுக்குட்பட்ட ஆண்கள் தேவை. விபரங்களுக்கு 30-10-65-க்கு முன் நேரில் வரவும். கிளிநொச்சி, பரந்தனில் வசிப்பவர்கள் விரும்பத்தக்கது.  
**ராஜா கோப்பறேஷன்**  
உற்பத்திப் பகுதி  
பரந்தன்.

அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும்  
எமது உளங்கனிந்த  
**தீபாவளி வாழ்த்துக்கள்!**  
**ஆ. அம்பையா அன் கோ.,**  
தலைமை ஸ்தாபனம்: கிளை ஸ்தாபனம்:  
82, காங்கேசன்துறை வீதி, 54, பெரியகடை,  
யாழ்ப்பாணம். யாழ்ப்பாணம்.  
போன்: 506

REGAL--JAFFNA  
NOW SHOWING!  
STEWART GRANGER  
STANLEY BAKER  
in  
SODOM  
AND GOMORRAH  
Digitized by Noolaham Foundation  
noolaham.org | Ganantham.org